

KIT RÉSISTANCE MONOPHASÉE 2,2 kW ECS

Cette notice d'instructions fait partie intégrante du manuel de l'appareil sur lequel l'accessoire est installé. Se reporter à ce manuel pour connaître les **CONSEILS GÉNÉRAUX** et les **RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ**.

DESCRIPTION DE L'ACCESSOIRE

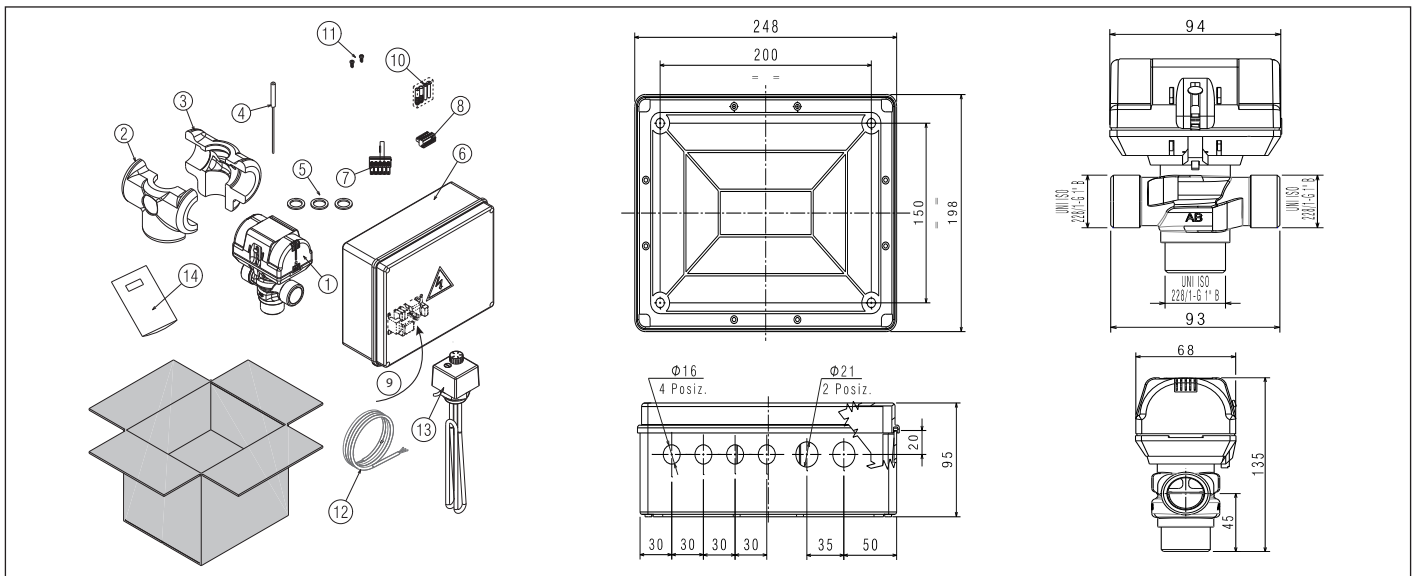
Ce kit est destiné au chauffage de l'eau chaude sanitaire et peut être associé à des modèles spécifiques de chauffe-eau. Dans un système full electric, il est en mesure de satisfaire les besoins en eau chaude sanitaire en chauffant le chauffe-eau en combinaison avec la pompe de chaleur. Cette fonction est remplie en suivant les logiques de gestion implémentées dans la commande à distance REC10CH. Il est également possible, en présence d'un signal provenant de l'installation photovoltaïque (contact propre hors tension) d'utiliser la surproduction d'électricité en activant son stockage sous forme d'énergie thermique. Pour ce faire, l'eau chaude sanitaire est chauffée dans le chauffe-eau à la température maximale possible, en attente de tout prélèvement. Les deux modes décrits ici ont pour but d'optimiser le confort de l'utilisateur final tout en garantissant en permanence le plus haut rendement énergétique du système.

SINGLE-PHASE RESISTANCE KIT 2.2 kW DHW

This instruction is an integral part of the manual of the appliance on which the accessory is installed. Please refer to this booklet for the **GENERAL WARNINGS** and the **FUNDAMENTAL SAFETY RULES**.

DESCRIPTION OF THE ACCESSORY

This kit is dedicated to heating domestic hot water and can be combined with some specific water tank models. In a full electric system it is able to satisfy the domestic hot water request by heating the water tank in combination with the heat pump. This function is carried out following the management logics implemented in the REC10CH remote control. It is also possible, if there is a signal coming from the photovoltaic system (voltage-free contact input), to use the overproduction of electrical energy, enabling its storage in the form of thermal energy. This occurs by heating the domestic hot water in the water tank to the maximum possible temperature while waiting for a possible withdrawal. Both methods described have the aim of maximizing comfort for the end user while always guaranteeing maximum energy efficiency of the system.



Le kit est composé de :

	Qté.
1 Vanne de dérivation	1
2 Isolation vanne de dérivation 1	
3 Isolation vanne de dérivation 1	
4 Sonde 10 kΩ	1
5 Joint plat	3
6 Ensemble boîte câblée	1
7 Connecteur 5 pôles + résistance	1
8 Connecteur 6 pôles BUS	1
9 Carte de contrôle BE17	1
10 Emballage de vis et chevilles (2pc)	1
11 Vis de fixation de la carte	2
12 Câblage de connexion vanne de dérivation	1
13 Résistance	1
14 Feuille d'instruction	1

The kit consists of:

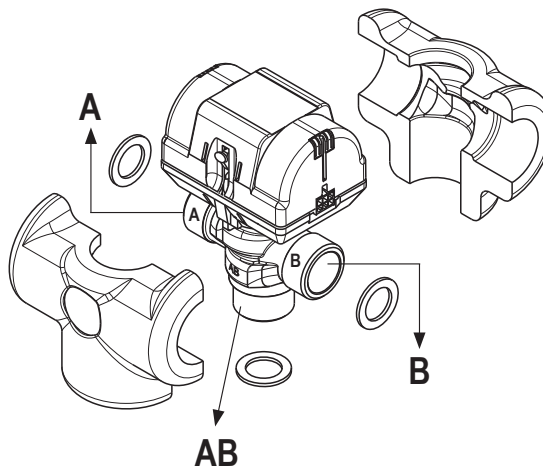
	Q.ty
1 Diverter valve	1
2 Insulating diverter valve	1
3 Insulating diverter valve	1
4 10 kΩ probe	1
5 Flat gasket	3
6 Wired box assembly	1
7 5-pole connector + resistor	1
8 6-pole BUS connector	1
9 BE17 control board	1
10 Screw and plugs package (2pcs)	1
11 Control board fixing screws	2
12 Diverter valve connection wiring	1
13 Resistor	1
14 Instruction	1



Ce kit doit être installé par un Service Technique Après-vente ou par du personnel qualifié.

MONTAGE DE VANNE DE DÉRIVATION

- Monter la vanne de dérivation en utilisant les isolations et les joints fournis de série.
- Positionner la vanne de dérivation tel qu'indiqué dans le schéma hydraulique (fig. 1).
- Respecter les indications des raccords mentionnées sur le corps de la vanne :
 - **raccord A : chauffe-eau sanitaire**
 - **raccord B : installation**
 - **raccord AB : pompe de chaleur**



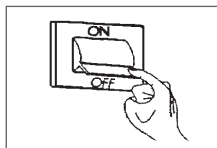
This kit must be installed by a Technical Assistance Service or professionally qualified personnel.

DIVERTER VALVE ASSEMBLY

- Assemble the diverter valve using the insulation and gaskets supplied.
- Position the diverter valve as indicated in the hydraulic diagram (fig. 1).
- Respect the connection instructions shown on the valve body:
 - **A connection: DHW tank**
 - **B connection: system**
 - **AB connection: heat pump**

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

- Avant d'entamer l'installation, couper l'alimentation électrique de la chaudière en plaçant l'interrupteur général de l'installation sur « éteint » (OFF).
- Enlever le couvercle du boîtier électrique en retirant les vis



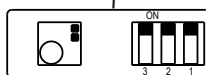
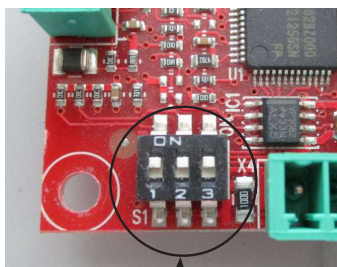
ELECTRICAL WIRING

- Before starting the installation, remove the electrical power to the heating unit by positioning the system's main switch to "OFF".

- de fixation (V).
- Vérifier le bon paramétrage des dip-switch d'adressage de carte en le comparant avec celui qui figure sur l'étiquette auto-collante.
- Fixer le boîtier électrique au mur en utilisant les vis et chevilles fournies.
- Introduire les vis dans les 2 trous prévus (A) tel qu'indiqué dans la figure.

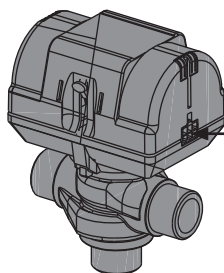
- ⚠ Prendre garde à la longueur des câblages fournis de série :
- câblage de connexion de la vanne mélangeuse (80 cm)
 - câble de la sonde (2 m)
 - câble de la résistance (2 m).

- ⚠ Pay attention to the length of the supplied wiring:
- mixing valve connection wiring (80 cm)
 - probe cable (2 m)
 - resistance cable (2 m).

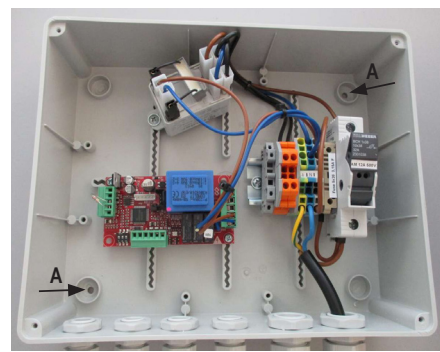


- ⚠ Pour les branchements, se reporter au schéma électrique (fig. 3).

- Au connecteur 5 pôles X1, brancher le câblage de la vanne de dérivation fourni de série après l'avoir introduit dans le **pas-câble 1** (fig. 3)
- Brancher le connecteur se trouvant dans le câblage de la vanne de dérivation à l'actionneur de la vanne de dérivation.



Brancher le connecteur/
insert connector



- ⚠ For connections, refer to the electrical diagram (fig. 3).

- Connect the supplied diverter valve connection wiring to the 5-pole X1 connector after inserting it into **cable gland 1** (fig. 3)
- Connect the connector present in the diverter valve connection wiring to the diverter valve actuator.

- Au connecteur 6 pôles X4 de la carte électronique BE17, brancher les câbles BUS de communication du système (Lmax = 30m) tel qu'indiqué dans le schéma électrique, après les avoir introduits dans le **pas-câble 2** (fig. 3).
- Au connecteur 5 pôles X2, brancher le câble de la sonde fourni après l'avoir introduit dans le **pas-câble 3** ; consulter le schéma électrique (fig. 3).
- En présence d'une installation photovoltaïque :
 - Brancher les 2 fils provenant du photovoltaïque (contact propre sans tension) au connecteur 5-pôles X2 tel que signalé dans le schéma électrique (fig. 3), après les avoir introduits dans le **pas-câble 4**.

- Connect the system communication BUS cables (Lmax = 30m) to the 6-pole X4 connector of the BE17 electronic board as indicated in the electrical diagram after inserting them into **cable gland 2** (fig. 3).
- Connect to the 5-pole connector X2 the supplied probe cable after inserting it into the **cable gland 3**, refer to the electrical diagram (fig. 3).
- In the presence of a photovoltaic system:
 - connect the 2 wires coming from the photovoltaic (voltage-free contact input) to the 5-pole connector X2 as reported in the electrical diagram (fig. 3) after inserting it into the **cable gland 4**.

INSTALLATION D'UNE RÉSISTANCE ÉLECTRIQUE

La résistance électrique ne doit être utilisée qu'en accouplement aux chauffe-eau indiqués dans le tableau ci-dessous.

Capacité nominale (litres)	Code	Description du CHAUFFE-EAU	Code	Description du CHAUFFE-EAU
300	4383500	7200 300 HP	20117745	IDRA HP 300
500	4383501	7200 500 HP	20117746	IDRA HP 500

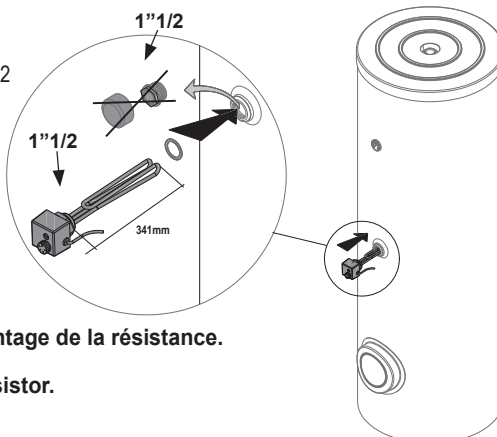
INSTALLATION OF ELECTRICAL RESISTANCE

The electric resistance must be used exclusively in combination with the water tanks indicated in the table below.

Capacity Nominal (litres)	Code	Description WATER TANK	Code	Description WATER TANK
300	4383500	7200 300 HP	20117745	IDRA HP 300
500	4383501	7200 500 HP	20117746	IDRA HP 500

Retirer la protection et dévisser le bouchon de 1"1/2

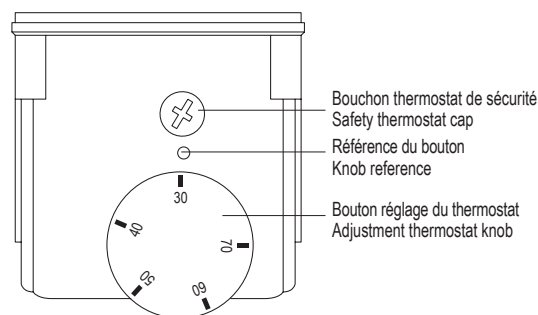
Remove the protection and unscrew the 1"1/2 cap



- ⚠ Contrôler l'étanchéité hydraulique après le montage de la résistance.

- ⚠ Check the hydraulic seal after mounting the resistor.

ELECTRICAL DIAGRAM RESISTANCE



Set the thermostat to maximum.

If it intervenes, the safety thermostat must be unlocked manually. Unscrew the cap and, using a screwdriver or awl, press the release button. In order to do this, the safety thermostat activation temperature (95°C) must have decreased of at least 10°C.



- the use of a differential magnetothermic switch, line disconnector, compliant with CEI-EN Standards (contact opening of at least 3 mm);
- respect the L (Phase) - N (Neutral) connection. Keep the earth conductor approximately 2 cm longer than the power conductors;
- refer to the electrical diagrams in these instructions for any electrical intervention;
- connect the appliance to an effective earthing system.

-

It is forbidden to use water pipes to earth the device.



It is forbidden to pass the power cables near hot surfaces (delivery pipes). If there is a risk of contact with hot parts, with temperatures exceeding 50°C, a suitable type of cable must be utilized.

The manufacturer is not to be held responsible in case of damages caused by failure to earth the device or failure to comply with what indicated in the wiring diagrams.

HYDRAULIC CIRCUIT



In the presence of thermostatic valves on all terminals or zone valves, provide a by-pass that ensures the minimum operating flow rate.



SCHÉMA ÉLECTRIQUE POMPE DE CHALEUR
AVEC CHAUFFE-EAU SANITAIRE

WIRING DIAGRAM OF HEAT PUMP WITH DHW
TANK

	TA	SE	SB	
FR	Thermostat d'ambiance (réf. notice pompe à chaleur)	Sonde extérieure (réf. notice pompe à chaleur)	Sonde chauffe-eau	Vanne de dérivation
EN	Room thermostat (ref. heat pump manual)	External probe (ref. heat pump manual)	Water tank probe	Three way valve

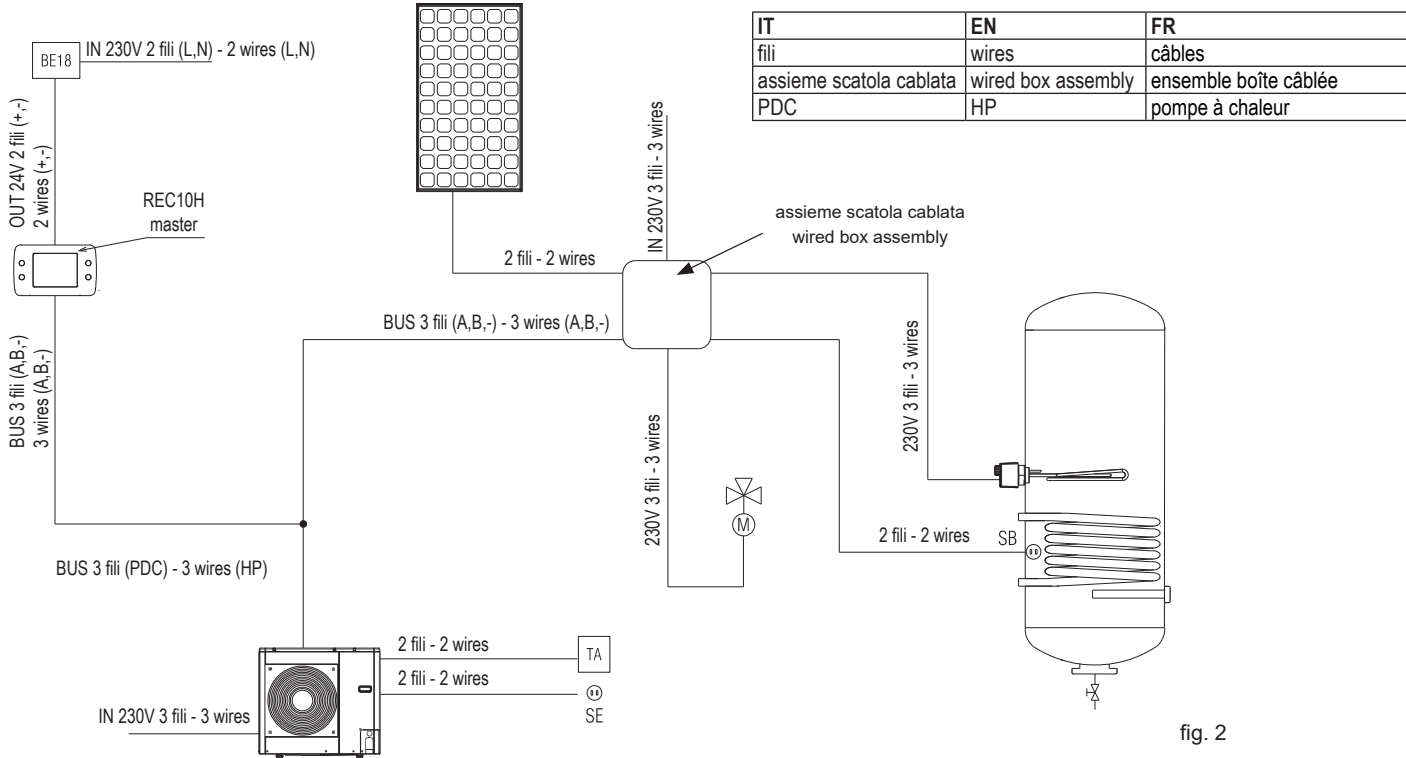


fig. 2

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

WIRING DIAGRAM

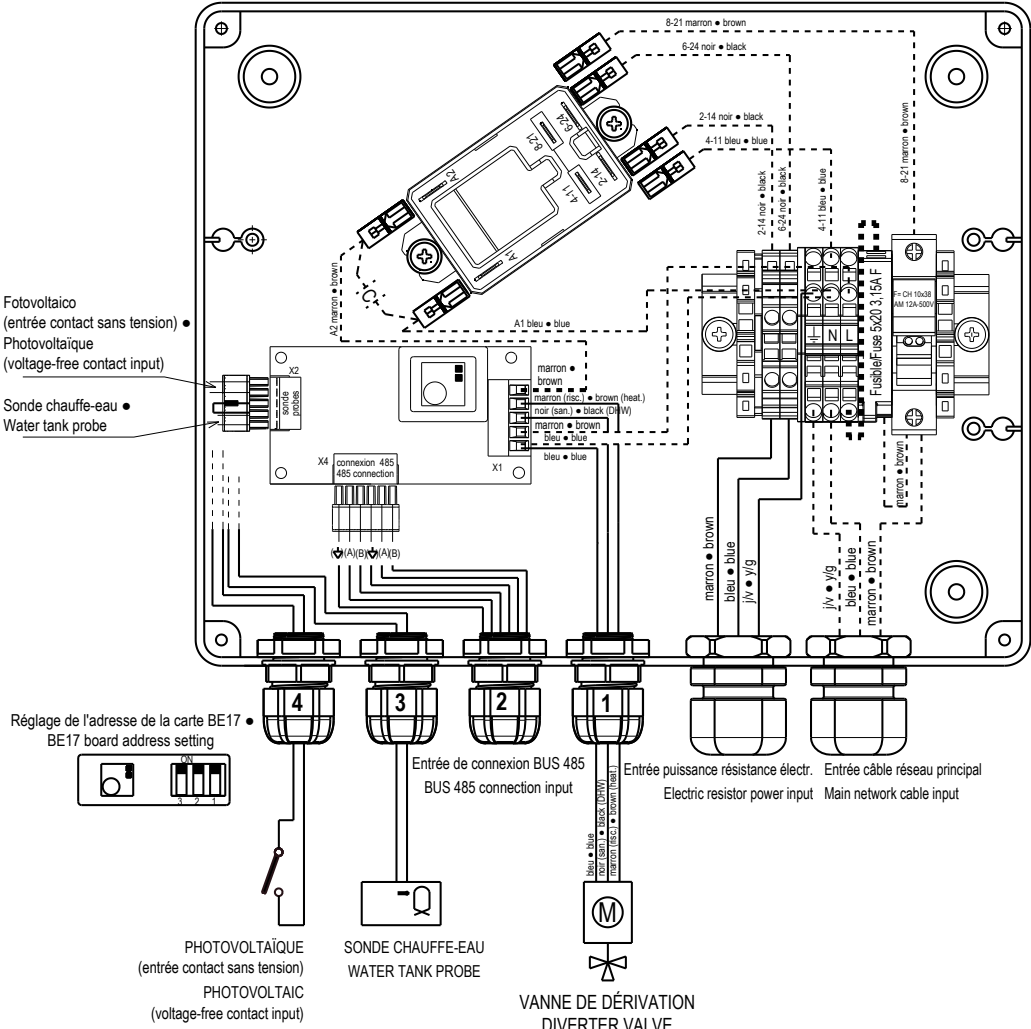


fig. 3